

# Art. 245



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14000

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

12/09 Rev. 01

**ITA**

IMPIEGO: Rullo di scorrimento.  
TIPO: Perno con cuscinetto.  
FISSAGGIO: A fissare su un'apposita piastra guida con dado e rondella e controdado.  
MATERIALE: Acciaio zincato elettroliticamente.  
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
PARTI SOGGETTE AD USURA: Cuscinetto.  
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
	245-32	245-35	245-42	
PESO PEZZO	0,15 Kg	0,17 Kg	0,21 Kg	
CADENZA MANUTENZIONI				
CASA PRIVATA	AZIENDA	MAGAZZINO	CONDOMINIO <20 UNITA'	CONDOMINIO > 20 UNITA'
2 ANNI*	2 ANNI*	2 ANNI*	1 ANNO*	1 ANNO*
Verificare le condizioni del cuscinetto.				
Verificare la corretta posizione del rullo e il fissaggio alla piastra guida.				
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).				

**EN**

USE: Sliding roller.  
TYPE: Pin with bearing.  
FIXING: For fixing on a special guide plate with nut, washer and lock nut.  
MATERIAL: Electroplated steel.  
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
PARTS SUBJECT TO WEAR: Bearing.  
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	245-32	245-35	245-42	
WEIGHT OF PART	0,15 Kg	0,17 Kg	0,21 Kg	
MAINTENANCE FREQUENCY				
PRIVATE HOME	COMPANY	WAREHOUSE	CONDOMINIUM <20 UNITS	CONDOMINIUM > 20 UNITS
2 YEARS*	2 YEARS*	2 YEARS*	1 YEAR*	1 YEAR*
Check bearing.				
Check correct position of roller and fixing to guide plate.				
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).				

Tutte le fotografie, i disegni tecnici e le relative specifiche devono intendersi quale proprietà intellettuale, difesa dall'enorme sul diritto d'autore, della ditta Fratelli Comunello Spa. Tutti gli utilizzi non espressamente autorizzati saranno perseguiti giuridicamente. Ci riserviamo il diritto di apportare tutte le variazioni le migliori necessarie senza alcun preavviso. All pictures, technical drawings and related specifications belong to Fratelli Comunello Spa and they are defended by rules of copyright. All uses not expressly authorized will be legally prosecuted. Product specification are subjected to change without notice.

**FRA**

UTILISATION: Rouleau de coulissement.  
TYPE: Pivot avec roulement.  
FIXAGE: A fixer sur une platine guide appropriée avec écrou, rondelle et contreécrou.  
MATIERE: Corps en acier zingué électrolytiquement.  
RECYCLAGE: Eliminer le corps comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
PARTIES SUJETTES A USURE: Roulement.  
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	245-32	245-35	245-42	
POIDS PIECE	0,15 Kg	0,17 Kg	0,21 Kg	
FREQUENCE ENTRETIENS				
MAISON PARTICULIER	ENTREPRISE	DEPOT	IMMEUBLE <20 UNITES	IMMEUBLE > 20 UNITES
2 ANS*	2 ANS*	2 ANS*	1 AN*	1 AN*
Verifier les conditions du roulement.				
Verifier la bonne position du rouleau et le fixage à la platine guide.				
* Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).				

**ESP**

USO: Rodillo de deslizamiento.  
TIPO: perno con cojinete  
FIJACIÓN: A fijar sobre oportuna placa guía con tuerca y arandela y contra tuerca.  
MATERIAL: acero galvanizado por electrolisis  
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.  
PARTES SUJETAS A DESGASTE: cojinete.  
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	245-32	245-35	245-42	
PESO PIEZA	0,15 Kg	0,17 Kg	0,21 Kg	
CADENCIA MANTENIMIENTOS				
CASA PARTICULAR	EMPRESA	ALMACÉN	INMUEBLE EN CONDOMINIO <20 UNIDADES	INMUEBLE EN CONDOMINIO > 20 UNIDADES
2 AÑOS*	2 AÑOS*	2 AÑOS*	1 AÑO*	1 AÑO*
Verificar las condiciones del cojinete				
Verificar la correcta posición del rodillo y la fijación a la placa guía.				
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).				

**DE**

GEBRAUCH: Laufrolle.  
TYP: Zapfen mit Kugellager.  
ANBRINGUNG: An geeigneter Führungsplatte mit Mutter, Unterlegscheibe und Gegenmutter befestigen.  
WERKSTOFF: Elektrolytisch verzinkter Stahl.  
RECYCLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
VERSCHLEISSTEILE: Kugellager.  
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN				
	245-32	245-35	245-42	
STÜCKGEWICHT	0,15 kg	0,17 kg	0,21 kg	
WARTUNGSPLAN				
WOHNHAUS	FIRMA	LAGER	WOHNHAUS <20 WOHNUNGEN	WOHNHAUS > 20 WOHNUNGEN
2 JAHRE*	2 JAHRE*	2 JAHRE*	1 JAHR*	1 JAHR*
Den Zustand vom Kugellager prüfen.				
Die korrekte Position der Rolle und die Befestigung an der Führungsplatte prüfen.				
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).				

**RUS**

ПРИМЕНЕНИЕ: Ходовой ролик.  
ТИП: Ось с подшипником.  
КРЕПЛЕНИЕ: Закрепить на специальной направляющей пластинке при помощи гайки, шайбы и контргайки.  
МАТЕРИАЛ: Оцинкованная электролитическим способом сталь.  
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать корпус как железный материал и ролики как пластиковый материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.  
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: Подшипник.  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, сохраняет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
	245-32	245-35	245-42	
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,15 Kg	0,17 Kg	0,21 Kg	
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				
ЧАСТНЫЙ ДОМ	ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД	БОЛЬШОЙ ЖИЛОЙ ДОМ <20 КВАРТИРА	БОЛЬШОЙ ЖИЛОЙ ДОМ > 20 КВАРТИРА
2 ГОДА*	2 ГОДА*	2 ГОДА*	1 ГОД*	1 ГОД*
Проверить состояние подшипника.				
Убедиться в правильном расположении ролика и проверить крепление к направляющей пластинке.				
*Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами).				

Art.	Code	A	B	D	L	1	2	Kg
245-32	11304005 001	10	30	032	60	22	19	2,90
245-35	11304010 001	11	30	035	61	22	19	3,30
245-42	11304015 001	13	33	042	63	22	19	4,10

